

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 26 (1998)
Heft: 104

Artikel: Anvoueu va-hô ? = Oû vas-tu ?
Autor: Laguièr, Andri / Lagger, André
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244012>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Page valaisanne

Anvoueu va-hô ?

Tô pou véivré mio avoué mouén.
Dè grou trèjor, t'â pâ bèjouén.
Le bonour yè chouir pâ d'ai,
Mâ d'éhrè, tô di lo chaï.

Véc pâ po tè fère virè.
Le môndo tè lo fé crirè.
Afroua d'éhrè dou bôn lâ.
Zoué dè l'ârma ch'atsètè pâ.

Le vià yè chein quié tô n'ein fét.
Tè fâ t'acsèptâ comein t'é.
Carcôn tè mohrè lo tsemén.
Rein quié chiourè, tô varé bén.

Choréc, le vià tè choréirè.
Tôn mi gran chouèt aréivèrè.
L'oura la mi topa, d'acor,
Yein jieusto dèvan chorèzor.

D'ai d'améc, yè vrèman bôn.
T'ahôoutôn, che t'â ôn pèhôn.
Einteinchiôn dè pâ dètruèirè
Can tô pou che bén còstruèirè !

Le bèhiot ch'einvoulè dou néc.
Quién èfor dèvan quié partéc !
Anvoueu va-hô? Tanqu'a quién pouén ?
Mi tô va hât, mi tô vit louén.

Où vas-tu ?



*Tu peux vivre mieux avec moins.
Tu n'as pas besoin de gros trésors.
Le bonheur n'est assurément pas d'avoir.
Mais d'être, tu dois le savoir.*

*Ne vis pas pour le prestige.
Le monde te le fait croire.
Essaie d'être de bonne humeur.
La joie de l'âme ne s'achète pas.*

*La vie est ce que tu en fais.
Il faut t'accepter tel que tu es.
Quelqu'un te montre le chemin.
Il suffit de le suivre, tu iras bien.*

*Souris, la vie te sourira.
Ton plus grand souhait arrivera.
L'heure la plus obscure, tu es d'accord,
Vient juste avant le lever du jour.*

*Il est bon d'avoir des amis.
Ils t'écoutent, si tu as un poids sur le coeur.
Attention de ne pas détruire
Quand tu peux si bien construire !*

*L'oisillon s'envole du nid.
Quel effort avant de pouvoir partir !
Où vas-tu ? Jusqu'à quel point ?
Plus tu t'élèves, plus tu vois loin.*

Jouén 1997

Andri Laguièr

Juin 1997

André Lagger



*"Celui qui doit parcourir un long chemin,
ne doit pas galoper"*